



**Jahresthema «weltweit unterwegs»  
Geschichten vom Aufbruch und Ankommen**

Menschen sind unterwegs. In der Schweiz und auf der ganzen Welt. Kürzer oder länger. Sie wandern ein, aus und weiter. Wegen der Liebe, dem Beruf oder des Klimawandels – immer mit Hoffnung im Gepäck. In der Schweiz und auf der ganzen Welt.

Auch in vielen Häusern auf dem Ballenberg lebten Menschen, die ihr Daheim zeitweise oder für immer verlassen haben. Zusammen mit der Entwicklungsorganisation Helvetas erzählt das Freilichtmuseum Geschichten vom Aufbruch und Ankommen.

**Mit dem digitalen Museumsführer Geschichten des Themenweges entdecken:**

Scannen Sie den QR-Code und tauchen Sie in die Geschichten von dreizehn Personen ein. Sie erzählen ihre eigenen Geschichten vom Unterwegssein – in der Schweizer Vergangenheit und heutzutage in Ländern der ganzen Welt. An fünf weiteren Orten im Gelände können Sie sich aktiv austauschen und beteiligen.

**Sind Sie auch unterwegs?**  
Machen Sie den Test und gewinnen Sie.

Bahn	Shop	Themenweg «weltweit unterwegs»
Bus	Restaurant/ Imbiss	Interaktive Kindertour
Parkplatz	Grillstelle/ Picknickplatz	Sonderausstellung Die Hose der Bösen Schwinger
Schleissfach	Streichelgehege	Mitmachen – Selbermachen
Toiletten	Spielplatz	Grand Tour Fotospot
Toiletten	Foxtrail	Nr. Anlage im Erdgeschoss rollstuhlgängig
Sanität	Start Waldweg	

- 1 Jura**
- 111 Bauernhaus, La Recorne/La Chau-de-Fonds NE, 1617
  - 112 Zisterne, 18. Jh. (Rekonstruktion)
  - 122 Kornspeicher, Montsevelier JU, um 1900
  - 131 Bauernhaus, Therwil BL, 1675
  - 141 Ziegelei, Péry BE, 1763
- 2 Zentrales Mittelland**
- 211 Wohnhaus, Villnachern AG, um 1635
  - 221 Bauernhaus, Oberentfelden AG, 1609
  - 222 Schweinestall, Brugg AG, 19. Jh.
  - 231 Tagelöhnerhaus, Leutwil AG, 1803
- 3 Berner Mittelland**
- 311 Bauernhaus mit Wirtsstube, Rapperswil BE, 18. Jh./1837 Wirtsstube «Alter Bären»
  - 312 Ofenhaus, Oberwangen BE, 1796
  - 321 Bauernhaus, Madiswil BE, 1709

- 322 Kornspeicher, Kiesen BE, 1685
- 323 Sodbrunnen, Wimmis BE, 19. Jh.
- 331 Bauernhaus, Ostermündigen BE, 1797 mit Laden «Hausgemachtes»
- 332 Kornspeicher, Ostermündigen BE, 1760
- 333 Stöckli, Dettligen/Radelefingen BE, 18. Jh. mit Backstube
- 334 Spritzenhaus, Mühledorf BE, 1834
- 341 Stallscheune, Faulensee BE, 1702
- 351 Bauernhaus, Eggwil BE, 17. Jh.
- 352 Käsespeicher, Wasen BE, 1785
- 361 Fabrikantenvilla, Burgdorf BE, 1872
- 362 Pferdestall, Luchsingen GL, 1861
- 371 Tagelöhnerhaus, Dettligen/Radelefingen BE, 1760
- 381 Handwerkerhaus, Herzogenbuchsee BE, 1779 mit historischer Drogerie und Heilkräutergarten
- 382 Stöckli, Kőniz BE, um 1820
- 383 Bienenhaus, Gwatt BE, um 1900
- 391 Hydraulischer Widder, Haslital BE, 1923

- 4 Brandboden**
- 491 Kalkofen (Rekonstruktion)
  - 492 Harzbrennofen (Rekonstruktion)
  - 493 Kohlemeiler
  - 494 Schindelunterstand
- 5 Westschweiz**
- 511 Bauernhaus, Tentlingen FR, 17. Jh./1790
  - 512 Kornspeicher, Heitenried FR, 1652
  - 513 Ofenhaus, Breitenried/Heitenried FR, 19. Jh.
  - 514 Kabiskeller, Oberschrot FR, 19. Jh.
  - 531 Bauernhaus, Villars-Bramard VD, 1800
  - 532 Kornspeicher, Ecoteaux VD, 1500–1530
  - 533 Mehrzweckgebäude, Ecoteaux VD, Anfang 19. Jh.
  - 534 Göpel, Ecoteaux VD, 19. Jh.
  - 551 Bauernhaus mit Taubenhaus, Lancy GE, 1762/1796/1820

- 6 Östliches Mittelland**
- 611 Weinbauernhaus, Richterswil ZH, um 1780
  - 612 Waschhaus, Rüslikon ZH, 1750–1800
  - 613 Tresterschopf, Männedorf ZH, 19. Jh.
  - 614 Bienenhaus, Mettmensstetten ZH, 19. Jh.
  - 621 Bauernhaus, Uesslingen TG, 1569/1606
  - 622 Kornspeicher, Wellhausen TG, 18. Jh.
  - 641 Bauernhaus, Wila ZH, um 1680
  - 642 Speicherzeile, Tagetswangen/Lindau ZH, 1534/1661/1819
  - 643 Speicher mit Wagenschopf, Hagenbuch ZH, 17. Jh.
  - 691 Säge, Rafz ZH, 19. Jh.
  - 692 Knochenstampe, Knonau ZH, 19. Jh.
  - 693 Trotte, Schaffhausen SH, 15. Jh./1750
  - 694 Leinsamenstampe, Medel GR, 18. Jh.
  - 695 Werkhofschof, Aarau AG, 1711
- 7 Zentralschweiz**
- 711 Wohnhaus, Sachseln OW, um 1600/1850er Jahre

- 712 Stallscheune, Sachseln OW, 1838
  - 713 Dörrföfen, Alpnachstad OW, 1870
  - 721 Wohnhaus, Erstfeld UR, 1730
  - 722 Kaltkeller, Unterschächen UR, 18. Jh.
  - 723 Heustall, Spiringen UR, 19. Jh.
  - 731 Gasthaus «Degen», Hünenberg ZG, 1891
  - 741 Bauernhaus, Escholzmatt LU, 19. Jh.
  - 751 Wohnhaus, Schwyz SZ, 1336
  - 752 Stallscheune, Meggen LU, 1501
  - 761 Spielhalle, Sarnen OW, 1909
- 8 Tessin**
- 811 Bauernhaus, Primadengo/Faido TI, 1683, abgebrannt 1994
  - 812 Heustall, Pollegio TI, um 1850
  - 821 Wohnhaus, Malvaglia/Serravalle TI, 1515/1564
  - 832 Kornspeicher, Campo/Campo Vallemaggia TI, 1515
  - 841 Wohnhäuser, Cugnasco TI, um 1740/1770/1860
  - 842 Kastaniendörrhaus, Prato-Sornico/Lavizzara TI, 19. Jh.

- 851 Gutshof, Novazzano TI, 13.–19. Jh. mit «Osteria»
  - 852 Waschplatz, Bodio TI, 19. Jh.
  - 891 Schmiede, Bodio TI, 19. Jh.
  - 892 Kornhisten aus dem Tessin (Rekonstruktion)
- 9 Ostschweiz**
- 911 Bauernhaus, Brülisau AI, 1621/1754
  - 912 Brunnenhaus aus Appenzel-Innerrhoden (Rekonstruktion)
  - 931 Wohnhaus, Wattwil SG, 1455/18. Jh.
- 10 Berner Oberland**
- 1011 Bauernhaus, Bondleren/Adelboden BE, 1698
  - 1012 Käsespeicher, Lüttschental BE, Anfang 17. Jh.
  - 1013 Siedherd für Blacken (Rekonstruktion)
  - 1021 Wohnhaus, Matten BE, um 1570, Modernisierung 2007
  - 1022 Käsespeicher, Niederried BE, 1652
  - 1024 Heustall, Brienzwiler BE, 19. Jh.

- 1031 Wohnhaus, Brienz BE, 1776
  - 1032 Dörrföfen, Brienzwiler BE, 18. Jh.
  - 1041 Kiosk, Bönigen BE, 1880
  - 1051 Kleinbauernhaus mit Töpferei, Unterseen BE, 1800/1850
  - 1052 Schmiede, Bümpliz BE, 19. Jh.
  - 1061 Seilereie, Unterägeri ZG, 1897
- 11 Wallis**
- 1111 Wohnhaus, Blatten VS, 1568
  - 1112 Heustall, Blatten VS, 18. Jh./1890
  - 1113 Schweinestall, Blatten VS, 19. Jh.
  - 1121 Mühle, Törbel VS, 19. Jh.
  - 1122 Mühle, Naters VS, 18./19. Jh.
  - 1131 Kapelle, Turtig/Raron VS, 18. Jh.
- 12 Graubünden**
- 1212 Heustall, Camp/Vals GR, um 1780

- 13 Alp**
- 1311 Sennhütte, Champatsch/Val Müstair GR, 1825
  - 1312 Unterstand, Champatsch/Val Müstair GR, 1846
  - 1313 Alpstall, Champatsch/Val Müstair GR, 19. Jh.
  - 1314 Schweinestall, Champatsch/Val Müstair GR, 19. Jh.
  - 1341 Sennhütte, Richinen/Bellwald VS, 1. Hälfte 18. Jh.
  - 1342 Alpstall, Richinen/Bellwald VS, 19. Jh.
  - 1343 Sennhütte, Richinen/Bellwald VS, 1617/18. Jh.
  - 1344 Alpstall, Richinen/Bellwald VS, 19. Jh.
  - 1345 Sennhütte/Stall, Richinen/Bellwald VS, 1656/18. Jh.
  - 1351 Sennhütte, Axalp/Brienz BE, 1520
  - 1361 Alpkäserei, Kandersteg BE, 1780
  - 1362 Käsespeicher, Leissigen BE, 1780
  - 1363 Käsespeicher, Handegg/Guttannen BE, 18. Jh.
  - 1371 Maiensässhaus, Buochs NW, 1722

# GUT ZU WISSEN

**Öffnungszeiten**  
11. April bis 27. Oktober 2024, täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr

**Kutschenfahrten**  
Ausgangspunkt für Kutschenfahrten ist das Wirtshaus «Alter Bären» BE (311). Melden Sie sich beim Kassenpersonal oder direkt beim Kutscher (+41 76 699 25 52). Die Tarife werden nach Streckenabschnitt berechnet.

**Notfälle**  
Kontaktieren Sie unsere Notfallnummer: +41 33 952 80 44

# VERANSTALTUNGEN

**Rebschnitt und Raclette Internationaler Museumstag** Do, 11. April  
**Zentralschweizer Wochenende** So, 19. Mai  
**Handwerkmarkt** Sa/So, 25./26. Mai  
**Heilkräutertage** Sa/So, 22./23. Juni  
**Waschtage** Sa/So, 6./7. Juli  
**Europäische Tage des Denkmals** Fr–So, 23.–25. August  
**Herbstmarkt** Sa/So, 7./8. September  
**Tessinerfest** Sa/So, 28./29. September  
**«Brächete»** So, 6. Oktober  
Sa/So, 12./13. Oktober

Änderungen vorbehalten.  
Das aktuelle Veranstaltungsprogramm finden Sie unter [ballenberg.ch/events](https://ballenberg.ch/events)



## IHRE MEINUNG ZÄHLT

Füllen Sie unsere Online-Besucherumfrage aus und gewinnen Sie tolle Preise.



# AKTIVITÄTEN UND ERLEBNISSE

- Wald-Spielplatz**  
Gegenüber dem Bauernhaus aus Ostermundigen BE (331).
- Spielplatz, Streichelgehege und Karussell**  
Gegenüber der Spielhalle aus Sarnen OW (761).
- Kinderlabyrinth Zauberwald**  
Wohnhaus aus Sachseln OW (711)
- Ganz Ohr!**  
Spannende Märchen, Sagen und Klangdokumente verstecken sich in den Ballenberg-Häusern.
- Von Tür zu Tür unterwegs mit Sepp, dem Scherenschleifer**  
Auf der interaktiven Tour für Kinder und Familien begleiten Sie Sepp, den Scherenschleifer. Er wandert mit seinem Hund von Haus zu Haus und begegnet alten Bekannten. Start nach dem Eingang West. Dauer ca. 2 h, ab 7 Jahren.



## MITMACHEN – SELBERMACHEN

Wenn Ihnen auf dem Gelände dieses Symbol begegnet, sind Sie zum Mitmachen oder Selbermachen eingeladen.

- Alles deins – kreierte den Ballenberg neu**  
Magnetspiel in der Fabrikantenvilla aus Burgdorf BE (361)
- Haus zum Mitmachen**  
Haus aus Oberentfelden AG (221)
- Kinderspiele zum Ausprobieren**  
Kornspeicher aus Wellhausen TG (622)
- Seidenatelier**  
Gutshof aus Novazzano TI (851)
- Wasser marsch!**  
Beim Brandboden (491)
- Ziegeldach decken**  
Am Weg zur Ziegelei aus Péry BE (141)

# JAHRESTHEMA



## WELTWEIT UNTERWEGS GESCHICHTEN VOM AUFBRUCH UND ANKOMMEN

Ein Themenweg durch das Freilichtmuseum Ballenberg zusammen mit der Entwicklungsorganisation Helvetas

Unterwegssein war früher und ist auch heute ein übliches, weltweites Phänomen. Die Gründe waren früher ebenso vielfältig wie heute – wegen der Liebe, für den Beruf oder aufgrund des Klimawandels. Aber immer ist Hoffnung mit im Gepäck.

Auch in vielen Ballenberg-Häusern lebten Menschen, die ihr Daheim zeitweise oder für immer verlassen haben. Unterwegssein prägte die Schweiz, formte die Welt und bleibt ein Zukunftsthema. Das Freilichtmuseum Ballenberg präsentiert in Zusammenarbeit mit der Entwicklungsorganisation Helvetas einen Themenweg, der eine Brücke schlägt zwischen der historischen Schweiz und der Gegenwart in ärmeren Ländern der Welt.

An acht Orten im Museum erzählen Menschen von früher und heute ihre Geschichten vom Aufbruch und Ankommen. Die Stationen des Themenwegs befinden sich in sieben historischen Häusern und einer zentralen Installation. Spiele und Quiz im Gelände laden alle ein, sich auszutauschen, was es weltweit bedeutet, unterwegs zu sein.

- 761 Zentrum zum Vertiefen und Mitmachen Cugnasco, Schweiz, 1889 & Vitman Village, Bangladesch, 2019
- 551 Lancy, heutige Schweiz, 1770 & Lima, Peru, 2018
- 352 Emmental, Schweiz, 1671 & Odessa, Ukraine, 2022
- 231 Leutwil, Schweiz, 1857 & Parakou, Benin, 2011
- 641 Wila, Schweiz, 1783 & Tirana, Albanien, 2023
- 1345 Richinen, Schweiz, 1931 & Dubluk Camp, Äthiopien, 2022
- 1021 Morrelganj, Bangladesch, 2022



# EINKAUFEN IM MUSEUM

Ballenbergspezialitäten wie **Käse** oder **frisches Brot** sind im Laden «Hausgemachtes» oder im «Märithüsti» beim Eingang Ost oder West erhältlich.



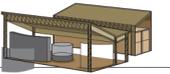
**Tee** und **Salben** erhalten Sie im Laden der Drogisten im Handwerkerhaus aus Herzogenbuchsee BE (381). **Hausgemachte Produkte** sowie weitere 641 Artikel rund um die Kraft der Kräuter und Düfte machen das Einkaufen in diesem Laden zu einem besonderen Erlebnis.

**Handgewobenes** aus Leinen, **Töpferwaren**, **Holzschnitzereien** oder einzigartige, handgefertigte **Ballenberg-Hüte** aus unserer Hutmacherei: Die vielseitigen Produkte unserer Handwerkerinnen und Handwerker sind in den verschiedenen Werkstätten erhältlich.

**Süsse Gelüste** werden bei einem Einkauf im Kiosk aus Bönigen BE (1041) gestillt.

## LÄDEN

«Märithüsti» beim Eingang West



Laden «Hausgemachtes» im Bauernhaus aus Ostermundigen BE (331)



«Märithüsti» beim Eingang Ost



Kiosk aus Bönigen BE (1041) gegenüber vom Spielplatz



«Laden der Ballenberg Drogisten» Herzogenbuchsee BE (381)



## ONLINE-SHOP

Bereits wieder zu Hause? Im Online-Shop können Sie neben Geschenkkörben, Gutscheinen und handverlesenen Ballenberg-Artikeln auch sämtliche Publikationen des Freilichtmuseums beziehen. [shop.ballenberg.ch](https://shop.ballenberg.ch)



# ESSEN UND TRINKEN



## GASTHÄUSER

**Wirtshaus «Alter Bären» (311)**  
Bedientes Gasthaus mit Innenplätzen und Sonnenterrasse. Auf der Aussenterrasse separater Selbstbedienungsbereich



**Gasthof «Wilerhorn» beim Eingang Ost**  
Grosser Gasthof mit Bedienung, ideal für Gruppen und Anlässe



**Gasthaus «Degen» (731)**  
Bedientes Gasthaus, mit Innenplätzen und schattiger Gartenterrasse



**«Osteria» im Gutshof aus Novazzano (851)**  
Selbstbedienung mit Tessiner Atmosphäre



**«Imbiss Zirkuswagen» beim Gasthaus «Degen» (731)**  
Preisgünstiger Imbiss mit Schattenplätzen



Das Wirtshaus «Alter Bären» und das Gasthaus «Degen» sind täglich geöffnet.

Die Öffnungszeiten des Gasthofs «Wilerhorn», der «Osteria» und des «Imbiss Zirkuswagen» sind wetterabhängig.

## PICKNICKPLÄTZE UND GRILLSTELLEN

Auf dem Museumsgelände stehen Tische und Bänke für ein gemütliches Picknick an der frischen Luft zur Verfügung. Die Grillstellen sind mit Feuerholz und fliessendem Wasser ausgestattet.

# KURSZENTRUM BALLEMBERG

Das Kurszentrum Ballenberg vermittelt traditionelle Handwerkstechniken und erweckt altes Wissen zu neuem Leben. Die über 100 Kurse, Workshops und Exkursionen sind eine Quelle der Inspiration und Kreativität. Zahlreiche begeisterte Kursleitende vermitteln ihr Wissen und garantieren einen abwechslungsreichen Treffpunkt und Austausch zum Thema Handwerk.

Informationen, Kursprogramm & Anmeldung: [ballenbergkurse.ch](https://ballenbergkurse.ch)



# LANDSCHAFTSTHEATER BALLEMBERG

Spannendes und ergreifendes Openair-Theater. Das bietet das Landschaftstheater seit über 30 Jahren Sommer für Sommer im Ballenberg. Die Produktion «Bärner Gringe», welche vom 3. Juli bis 17. August 2024 auf dem Ballenberg gespielt wird, beruht auf einer wahren Geschichte des Emmentaler Schriftstellers Simon Gfeller. Es geht um die Rötelle mit fürzintrotten Haaren, welche es nicht leicht hat, aber trotz allen Schwierigkeiten beharrlich ihren Weg geht. Die Hauptrolle wird gespielt von Fabienne Hadorn.

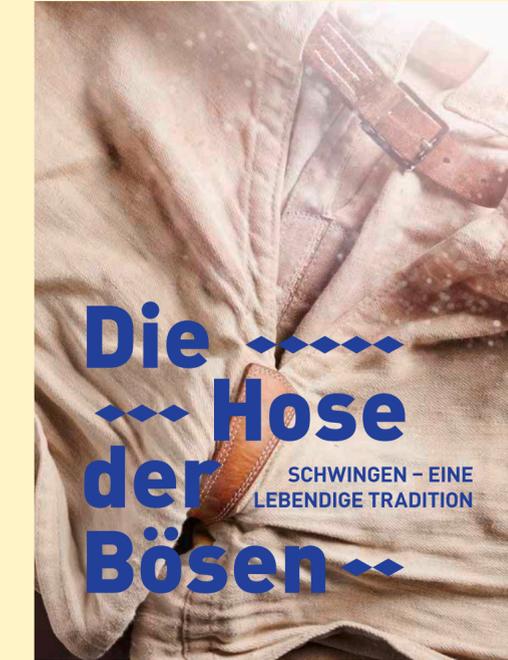
Informationen, Spieldaten & Tickets: [landschaftstheater-ballenberg.ch](https://landschaftstheater-ballenberg.ch)



# SONDERAUSSTELLUNG DIE HOSE DER BÖSEN

**Schwingen – eine lebendige Tradition**  
Im Bauernhaus aus Ostermundigen BE (331)

Eine Ausstellung für Schwingerfreunde ebenso wie für Themen-Neulinge, die neugierig sind auf die kulturelle Bedeutung und traditionelle Verankerung des Schwingens.

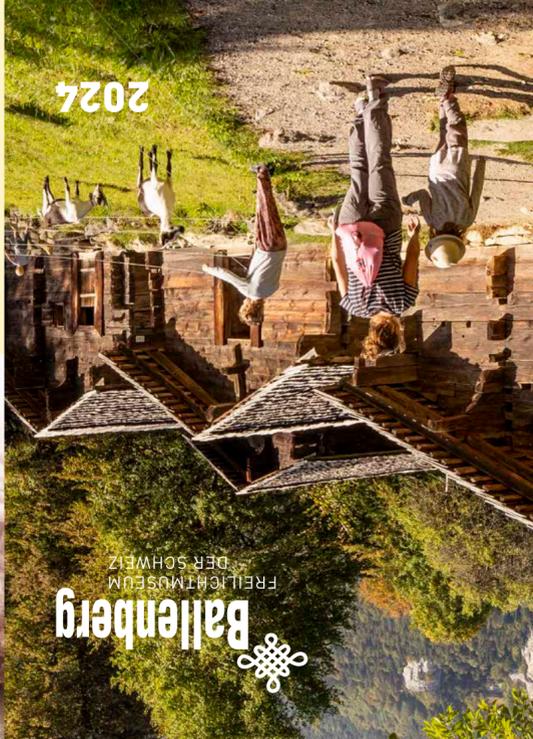


Die stärksten Hosen der Schweiz?! Das sind im weltweiten Vergleich mit anderen Ringkampf-Arten die Schwingerhosen. Sie sind das Alleinstellungsmerkmal und Symbol-Objekt des Schwingensports.

Anhand der Hose und vielen unterschiedlichen Objekten aus der umfangreichen Sammlung des ehemaligen «Schwinger-museums Winterthur» werden Geschichten vom Schwingen in früheren und heutigen Zeiten erzählt. Über die Hose entstehen Querverbindungen zu historischen Lebens- und Alltagswelten der Schweiz und zu ganz verschiedenen Handwerken: Vom Zwilchstoff und Leder über das Sägemehl und den Gabentempel, den Kunsthandwerken für die Ehrengaben, Musik, Festen und gelebten Traditionen bis hin zu unterschiedlichen Stimmen aus dem heutigen Schwingensport und internationalen Vergleichen.



7202



Freilichtmuseum Ballenberg DER SCHWEIZ

# BALLEMBERG HAUSHOCH DIGITAL

Der digitale Museumsführer begleitet Sie auf Ihrem Weg durch das Freilichtmuseum. Sie brauchen weder App noch Zugangscode: Scannen Sie mit der Kamera Ihres Smartphones den QR-Code und Sie gelangen auf die Startseite unseres digitalen Museumsführers.



Im digitalen Museumsführer Ballenberg haushoch digital finden Sie:

- den **Tagesplan** mit allen Handwerksvorführungen und Aktivitäten für Ihren Besuchstag
- Routenvorschläge, **Thementouren** und Schnitzeljagden durch das Museum
- spannende **Hintergrundinformationen** zu unseren Gebäuden und Ausstellungsobjekten

Ballenberg, Freilichtmuseum der Schweiz  
Museumstrasse 100, 3858 Hofstetten bei Brienz  
+41 33 952 10 30, [info@ballenberg.ch](mailto:info@ballenberg.ch)